

Margarete Portefaix, Oberurseler Ehrenbürgerin

Zur Person:

Name

Margarete Portefaix geb. Jores

Lebensdaten

* 29.10.1929 in Köln

Wohnaufenthalt-Lebensbereich:

Köln, Bonn, Oberursel,
Saint-Gratien (Frankreich)

Beruf:

Sekretärin und Übersetzerin

Ausbildung:

Gymnasium Klara-Schumann-Schule in Bonn
Lehramts-Studentin Universität in Bonn
Dienst im Bonner Fernmeldeamt
Sekretärin und Übersetzerin im Französischen Commissariat
Sprachexamen „Diplôme de langue“ in Frankreich
Lehrerin an der Marienschule in Bonn
1973 - 1986 Deutsch- Unterricht an Privatschulen
und am Wirtschaftsinstitut der Französisch-Deutschen
Industrie- und Handelskammer

Engagement:

Im kulturellen und sozialen Bereich

Seit 1965 unverzichtbare Dolmetscherin und stets
Ansprechpartnerin bei offiziellen und inoffiziellen
Begegnungen Oberursels und Epinay-sur-Seine.



Quelle: TZ
Margarete Portefaix

Margarete Portefaix, Oberurseler Ehrenbürgerin

Auszeichnungen:

1969 Partnerschaftsplakette von Oberursel und Epinay

1999 Europaplakette des Instituts für europäische Partnerschaften und internationale Zusammenarbeit

2003 Bürgermedaille der Stadt Oberursel

2013 das Ehrenbürgerrecht der Stadt Oberursel für ihre außerordentlichen Verdienste im kulturellen und sozialen Bereich

Ehrenmitglied des Vereins zur Förderung der Oberurseler Städtepartnerschaften (VFOS)

2015 wurde ihr zu Ehren diese Bank am Epinay-Platz von der OBG gestiftet



Margarete Portefaix, Oberurseler Ehrenbürgerin

Weitere Informationen:

<https://www.vfos.de/ereignisse/2015/einweihung-der-bank-zu-ehren-von-margarete-portefaix/>

<http://obu.li/portefaix90>

<https://www.taunus-nachrichten.de/oberursel/nachrichten/oberursel/lebenslang-getrieben-wunsch-freundschaft-id77476.html>

<https://www.karnevalverein-frohsinn.de/html/vf-akt-berichte13-portefaix.html>

<https://www.orschel2day.de/2019/10/29/alles-gute-zum-90-geburtstag-margarete-portefaix/>

<https://www.ursella.info/Sonderdruck/files/Oberursels-Europa---Wie-Oberursels-Staedtepartnerschaften-entstanden---Zeitzeugen-erinnern-sich.pdf>

Margarete Portefaix, Oberurseler Ehrenbürgerin

Die vorstehenden Angaben sind nicht vollständig.

Ergänzungen des Wohnaufenthalt-Lebensbereichs, der Ausbildung sowie Fotos der Werke sind jederzeit willkommen und können an meine E-Mail-Adresse

hd.obgv@online.de

gesendet werden.

Sie sind jederzeit

herzlich Willkommen

**an den Vitas Oberurseler Künstler,
Chronisten und Historiker mitzuarbeiten.**

Erstellt von Heidi Decher